

# CV – Robert David Borges

DOB: 1983-10-16

Tel. 073 370 13 59

Email: robert.borges@statistik.uu.se

Post: Torshavnsgatan 5, 752 63 Uppsala

web: robertborges.net | orcid.org/0000-0002-7647-4048 | github.com/BobBorges

## Up-to-date CV

CVs are living documents; get the most recent version of this one here:

[https://raw.githubusercontent.com/BobBorges/CV/master/Borges\\_CV\\_most-recent.pdf](https://raw.githubusercontent.com/BobBorges/CV/master/Borges_CV_most-recent.pdf)

## Employment History

2024–Current	Research Engineer [100%] – Uppsala University, Department of Statistics (SE)
2023-07 – 2023-12	Data Scientist [Research Assistant, 100%] – Uppsala University, Department of Statistics (SE)
2021-04 – 2023-06	Research Project PI [100%] – Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences (PL)
2023-01– 2023-06	Research Assistant [20%] – Department of Statistics, Uppsala Univ.
2020 – 2021	Teaching Adjunct & Project Assistant - Department of Linguistics and Philology. Uppsala University (SE)
2020 – 2021	Research Associate – Department of English and American Studies, Friedrich-Schiller University (DE)
2019 – 2020	Project Assistant (20%) – Department of Linguistics and Philology, Uppsala University (SE)
2017 – 2019	Postdoctoral Researcher – The Hugo Valentin Centre, Uppsala Univ.
2016 – 2017	Assistant Professor [adiunkt naukowy] - Wydział „Artes Liberales”, University of Warsaw (PL)
2015	Temporary Lecturer – Department of Aesthetics and Communication, Aarhus University (DK)
2015	Research Assistant – Max Planck Institute for the Science of Human History (DE)
2014	Research Assistant – Department of Aesthetics and Communication, Aarhus University (DE)
2009 – 2014	Promovendus (PhD Student) – Department of Linguistics, Radboud University Nijmegen (NL)

## Publications

Research articles: 23, Edited volumes: 2, Books:1.

### Selected Publications

Yrjänäinen, Väinö, Fredrik Mohammadi Norén, **Robert Borges**, Johan Jarlbrink, Lotta Åberg Brorsson, Anders Olsson, Pelle Snickars, Måns Magnusson. "The Swedish Parliament Corpus 1867–2022", *Proceedings of the 2024 joint international conference on computational linguistics, language resources and evaluation (LREC-COLING 2024)*. <https://aclanthology.org/2024.lrec-main.1400.pdf>

- Borges, Robert and Margot van den Berg** (2023) Language variation in parliamentary speech in Suriname. In Minna Korhonen, Haidee Kotze, Jukka Tyrkkö (eds) *Exploring Language and Society with Big Data*, 277–307. Amsterdam: John Benjamins.
- Gast, Volker and Robert **Borges**. 2023. Nouns, Verbs and Other Parts of Speech in Translation and Interpreting: Evidence from English Speeches Made in the European Parliament and Their German Translations and Interpretations. *Languages* 8(1):39. <https://doi.org/10.3390/languages8010039>
- Borges, Robert**. 2022. Sourcing Data from Wikipedia for the Study of Language Contact: the csb wiki. Submitted to *Academic Journal of Modern Philology* (18) 7–22.

### **Teaching Experience**

Twelve courses as main teacher, at BA and Graduate levels, primarily in Linguistics (incl. Corpus linguistics, coding and technical literacy) and Research Methodology.

### **Research Grants**

- |              |  |
|--------------|--|
| Co-applicant | <i>What will we eat? Food as security politics in Sweden 1900-2025.</i><br>Research grant from the Swedish Research Council, nr. 2023-05783, 2023 in the amount of sek5,914,000  |
| Recipient    | <i>New Speakers of Minority Languages: proficiency, variation, and change</i><br>Research grant from The Norwegian Financial Mechanism 2014–2021, administered by the Polish National Science Centre under the "POLS" funding instrument. Dec. nr. DEC-2020/37/K/HS2/02779, 2020 in the amount of €191,077   PLN839,040.<br>Financing extended to PLN898,415 in 2023 |
| Recipient    | Short research exchange for the purpose of collaborative research relating to endangered, minority language activism in Europe<br>Vitterhetsakademien (nomination)—Polish Academy of Science, Institute of Slavic Studies (destination), 2018 (ca. SEK15000)   |
| Co-applicant | <i>Language as a cure</i><br>Funded by Polish Science Foundation, TEAM competition 2016.<br>Administered by Wydział „Artes Liberales” University of Warsaw (PLN 3,499,295)   |
| Co-applicant | <i>Collaborative Research, Community Engagement, and Innovative Educational Tools</i><br>Funded by EU Horizon 2020, RISE call 2017, Administered by Wydział „Artes Liberales” University of Warsaw (€1,579,500)  |

### **(Selected) Software (pre-)Releases**

- MMEP** — A Multi-modal Europarl Corpus  
A multimodal corpus of European Parliamentary records that includes transcribed speeches, written verbatim reports, transcription of simultaneous interpretation into all EU languages, and a python module for curating and working with the data efficiently. <https://github.com/multimodal-europarl>
- MOREDAT** — Modular Remote Data Collection Toolkit  
A software suite for unsupervised, remote spoken-language data collection. <https://github.com/BobBorges/moredat>
- ELAN-ASR** — A command-line tool to transcribe annotations in an Elan project (.eaf) using Google’s speech-to-text API. <https://github.com/BobBorges/elan-asr>